



[www.mass.gov/southcoastrail](http://www.mass.gov/southcoastrail)

## A South Coast Rail apresenta progresso visível

Há grande euforia quanto ao direito de passagem (ROW) da South Coast Rail à medida que as comunidades veem as estações sendo concluídas, os estacionamentos já com as listras, os trilhos colocados e os cruzamentos de nível sinalizados e com as passagens de nível. As 36 milhas de linhas ferroviárias, pontes e estações estão a ser construídas em dois contratos. Veja os principais progressos no final do verão de 2023:

- O contrato secundário de Fall River (FRS) está quase completo, o que é um marco muito importante. Inclui as estações Fall River Depot e Freetown e Weaver 's Cove Layover. Embora essas estações pareçam estar à espera da chegada dum comboio, elas também aguardam conexões de sinal e ligações para prepará-las para as operações, por isso, as estações ainda não estão abertas ao público.
- O contrato Middleborough Secondary/New Bedford Line/Signals (MS/NBML) está agora 85% concluído. As estações de Middleborough, Church Street e New Bedford estarão completas até o final do ano. East Taunton será inaugurada em janeiro. Na Wamsutta Layover Facility perto do final da linha, o trabalho segue em andamento.
- O serviço de sinalização e comunicação para todo o corredor está a ser realizado sob o contrato MS/NBML em andamento. As Casas de Instrumentos de Sinalização estão a ser instaladas ao longo do ROW. O equipamento essencial nessas instalações gere sinais, operações e chaves de mudança de ferrovias.

A construção referente ao contrato Off-site Traffic Mitigation deve ser concluído até o final de 2023. Este contrato inclui melhorias fora da ferrovia para estradas, cruzamentos, semáforos, passeios, passagens de pedestres e sinalização em Middleborough, Lakeville, Taunton, New Bedford e Fall River. Este trabalho ajudará a conectar a South Coast Rail com as comunidades e a

melhorar o acesso de peões e veículos ao redor das áreas da estação.

A construção do Contrato da New Bedford Pedestrian Bridge (Ponte de peões) teve início na primavera de 2023. A ponte levará peões pela Rota 18 e pela Acushnet Avenue, conectando ao estacionamento da estação e ao acesso à plataforma no lado leste e ao centro histórico de New Bedford, no lado oeste. A ponte cria um caminho acessível de e para a estação, com rampas e escadas no lado oeste, e elevadores e escadas no lado leste.

À medida que os fornecedores começarem a concluir o trabalho nas estações e no Wamsutta Layover, essas instalações parecerão estar prontas para o serviço. No entanto, as principais atividades continuarão, mesmo que não sejam visíveis. Isso inclui a conclusão da instalação dos sistemas de sinalização e comunicação e o teste e comissionamento de todos os novos equipamentos pelas equipas contratadas, MBTA e Keolis. A formação para as tripulações dos comboios SCR também estará em curso. Haverá também um requisito da Administração Ferroviária Federal (FRA) para uma Demonstração de Serviço Simulado, como um ensaio geral completo para o serviço.

A East Taunton Station toma forma



A cada passo, a MBTA colocará a Segurança em Primeiro Lugar para passageiros e tripulações. Para saber mais sobre segurança, baixe a Ficha Informativa de Segurança em Primeiro Lugar ([Safety First Fact Sheet](#)) e partilhe as informações com a sua família e comunidade.



Estacionamento de veículos elétricos acessível na Freetown Station

## O futuro: Utilizando a SCR

À medida que os residentes da área aguardam ansiosamente pela volta do serviço da South Coast Rail (SCR), eles têm dúvidas sobre como utilizar os comboios. As perguntas mais comuns estão relacionadas à programação, segurança e acessibilidade, pois as pessoas perguntam sobre quando e como viajar para os seus destinos.

Os detalhes do cronograma sobre a receita de serviço, como o número de comboios que circulam diariamente, estão a ser finalizados. A Fase 1 da SCR é uma extensão do serviço ferroviário suburbano de [Middleborough já existente](#). A MBTA estabelece todos os horários do Commuter Rail e irá atualizá-los para refletir novas estações à medida que o projeto se aproxima da receita de serviço. O início da receita de serviço está previsto para o verão de 2024.

O programa Safety First da MBTA aborda a segurança para passageiros, proprietários de terras adjacentes e aqueles que atualmente podem utilizar o direito de passagem (ROW) para passear com cães, praticar exercícios ou desportos. As equipas de divulgação, operações e segurança da MBTA estão a fornecer apresentações, materiais e vídeos sobre todos os elementos relacionados a estar perto ou próximo a um comboio ou ROW. A primeira regra é nunca andar em cima ou ao lado dos caminhos de ferro! As regras e princípios básicos de segurança sobre caminhos de ferros receberão destaques em toda a região à medida que a construção for concluída e os testes do sistema começarem. Afinal, há cerca de 60 anos que não se vê comboios de alta velocidade na região. Todos devem saber, quando ver caminhos de ferro, pense em comboios e esteja sempre alerta.

Perguntas sobre acesso a estacionamento, plataformas e comboios também são comuns. A MBTA segue consistentemente os padrões da Lei dos Americanos com Deficiência (ADA - Americans with Disabilities Act) nas leis estaduais e federais para a South Coast Rail. Existem

rotas acessíveis a todos os pontos das estações da SCR. A partir do estacionamento, existem estacionamentos acessíveis perto das plataformas da estação, bem como estacionamentos acessíveis para veículos elétricos. Tanto as rampas e escadas levam de e para as plataformas.

Todas as plataformas da SCR são de alto nível e comprimento total (800 pés de comprimento). Eles têm uma cobertura de plataforma aérea de pelo menos 150 pés que também cobre as rampas da plataforma. As novas plataformas reduzem os espaços para embarque nos comboios. Faixas de aviso tátil amarelas marcam a borda da plataforma ao longo do comprimento das plataformas. Anúncios auditivos e visuais permitirão que os passageiros saibam quando os comboios estão a chegar.

Tem mais dúvidas sobre a sua futura viagem de comboio? Escreva para a equipa da SCR em [SouthCoastRail@dot.state.ma.us](mailto:SouthCoastRail@dot.state.ma.us).

## A MBTA realiza exercício bem-sucedido de resposta a emergências na South Coast Rail

Em 27 de julho, a MBTA fez parceria com grupos de emergência comunitários para realizar um exercício de resposta a emergências bem-sucedido em apoio à South Coast Rail Serviço de fase 1.

O exercício forneceu treino prático para os socorristas e a oportunidade de familiarizar-se com o equipamento do serviço ferroviário suburbano. “Os socorristas esperam nunca precisar implementar este treino, mas se receberem uma ligação, não hesitarão. Exercícios reais em comboios são importantes, pois a familiaridade pode salvar vidas”, disse o gestor geral e CEO da MBTA, Phillip Eng. “O trabalho em parceria apoia a segurança dos passageiros, tripulações e comunidades, a nossa maior prioridade”.

A equipa da MBTA e da SCR agradece às dezenas de voluntários e socorristas que fizeram parte do treino: Bombeiros, Polícia e EMS de Freetown; Polícia de Trânsito MBTA e funcionários da Keolis; com assistência da Berkley Fire, Lakeville Fire, Rochester Fire e Fall River Fire. Outro treino em grande escala está programado para 19 de novembro na área de New Bedford.

Equipas de emergência que participam do exercício de resposta



## A South Coast Rail faz a primeira apresentação de segurança

A South Coast Rail está a realizar um programa de educação de segurança de direito de passagem (ROW) com o objetivo de ensinar todos os residentes e intervenientes no sudeste de Massachusetts sobre a importância de colocar a segurança em primeiro lugar perto de caminhos-de-ferro e comboios. Graças a uma doação da Operation Lifesaver e ao compromisso da MBTA com a segurança, há muitas maneiras de aprender sobre o que fazer e o que não fazer em relação à segurança.

Em junho, a equipa fez a primeira apresentação sobre esse programa ao Departamento de Serviços de Desenvolvimento (DDS - Department of Developmental Services), especificamente os Serviços Residenciais do Sudeste (SRS - Southeastern Residential Services). O Departamento fornece apoio a indivíduos com deficiências intelectuais e de desenvolvimento, e estabelece conexões e oferece oportunidades. O Departamento ajuda adultos e crianças a viver vidas ativas e engajadas como membros valiosos da comunidade. Além de conectar pessoas com apoio familiar, programas de apoio diário e emprego, serviços de educação suplementar, vida comunitária e ajuda residencial, o Departamento adota uma abordagem individualizada para planear e prestar serviços.

Deirdre Halpin e Treasa O'Neil lideraram esta colaboração e estão a solicitar uma apresentação do Safety First e coordenar com a equipa da South Coast Rail. A equipa da SRS forneceu informações valiosas relevantes para as pessoas atendidas pelo departamento. A equipa da SCR adaptou a apresentação para incluir recursos e acessibilidade da estação, bem como segurança ferroviária geral. A SCR coordenou a entrega de materiais impressos, incluindo brochuras, cartazes e livros da Operação Lifesaver.



Jean Fox, Diretora de Engajamento Público, liderou a apresentação virtual com membros da equipa da SRS como membros do painel. Além dos participantes individuais, indivíduos apoiados pela Southeastern Residential Services reuniram-se para assistir à apresentação. Posteriormente, as equipas coordenaram as respostas às perguntas de acompanhamento, incluindo informações sobre estacionamento e acesso. A SCR gostaria de agradecer sinceramente ao Massachusetts DDS por esta oportunidade de poder partilhar nossa mensagem de Segurança em Primeiro Lugar.

## ATUALIZAÇÃO DO CRONOGRAMA DO PROJETO DA SCR

Em 28 de setembro, a equipa da SCR atualizou o Conselho de Administração da MBTA sobre o cronograma de conclusão da construção e início do serviço. Sam Zhou, engenheiro-chefe, e Ryan Coholan, diretor de operações, forneceram informações importantes sobre as fases concluídas da construção, pontos de segurança e próximos passos.

- **Progresso:** Espera-se que o caminho-de-ferro final, o trabalho civil e da estação sejam quase concluídos até o final de 2023. A estação East Taunton será concluída em janeiro de 2023; é a maior e mais complexa estação.
- **Próximos passos:** preparar um sistema seguro para passageiros e tripulações. Isso inclui testes importantes do sistema para garantir que ele esteja pronto. Os testes de Controlo Automático de comboio (ATC - Automatic Train Control) (2.000 testes) e o software de Controlo Positivo de comboio (PTC - Positive Train Control) e os testes de locomotivas ocorrerão ao longo das três linhas. Treino de Incêndio/Vida/Segurança e Certificação de Segurança do Sistema – certificação de mais de 200 elementos – serão realizados em seguida. Os testes de qualificação operacional de campo das tripulações e equipamentos serão realizados em seguida e a Federal Railroad Administration requer serviço simulado ao longo das linhas e em cada estação. Este trabalho ocorrerá na primavera de 2024.

A MBTA está comprometida em iniciar o serviço o mais rápido possível, sem sacrificar a segurança. Os residentes devem estar preparados e sentirem-se seguros perto dos comboios de teste. As simulações em grande escala e as operações do comboio de teste geral estarão a começar em breve e ao longo do ano em preparação para os comboios que se locomoverão em alta velocidade (79 mph). A mensagem local para manter-se seguro perto das passagens de nível – não se aproxime dos caminhos-de-ferro – é de suma importância. Participe do nosso programa Safety First e partilhe a mensagem.

O Safety First visa promover a segurança em todo o corredor ferroviário. Apresentações, folhetos, vídeos e conversas enfatizam a segurança da ROW para todas as idades, ocupações e residentes. Para obter mais informações ou solicitar uma apresentação, envie-nos um e-mail para [SouthCoastRail@dot.state.ma.us](mailto:SouthCoastRail@dot.state.ma.us) com “Safety First” na linha de assunto. Assista aos nossos [vídeos de segurança](#) e à [vinheta Noções básicas](#), de segurança e tenha a Segurança sempre em primeiro lugar.



Reed e Barton, um fabricante de prata localizado em Taunton  
(Fotografia: Marc N. Belanger)

## Acompanhamento da história ferroviária de Taunton

*Periodicamente, a South Coast Rail revê a história das cidades e vilas da região. As cidades e vilas da costa sul de Massachusetts têm histórias ricas, muitas incluindo uma tradição de serviço ferroviário e indústria relacionada a ferrovias. A cidade de Taunton, estabelecida em 1637, tem um passado singular de indústria e serviços de locomotivas. À medida que mergulhamos nessa história, a equipa da South Coast Rail também espera continuar essa tradição com o retorno do comboio suburbano a Taunton.*

A história industrial de Taunton remonta aos primeiros dias da sua fundação. O ferro existente nos pântanos e margens do rio Taunton permitiu a criação das segundas obras de ferro dos Estados Unidos no início de Taunton, agora Raynham. As obras de ferro foram tão bem-sucedidas que atraíram artesãos habilidosos para a área, que utilizaram os seus talentos para produzir ferramentas, pregos e ajudar os primeiros residentes de Taunton a prosperar. Essa fundação na metalurgia logo levou a muitas outras indústrias em Taunton, que variavam de têxteis, máquinas e fogões a prata. Mais de 50 empresas de fabricação de prata estavam localizadas em Taunton no século XIX. Eram tantas que a cidade ganhou o apelido de “A Cidade de Prata”.

A força industrial de Taunton é exemplificada por duas empresas que produziram locomotivas à medida que a nação se expandia para o oeste. Entre 1846 e 1899, a Taunton Locomotive Manufacturing Company criou locomotivas a vapor, embora também tenha se



Problemas ou emergências podem ser relatados no número 800 em cada sinal de passagem de nível

ramificado para produtos como limpa-neves mais tarde. Eventualmente, a Locomotiva Taunton enfrentou a concorrência de uma das outras empresas de sucesso da cidade, a Mason Machine Works, quando também começou a construir locomotivas. Desde a sua primeira locomotiva, a Rough and Ready, até à sua última, foram construídos mais de 900 comboios em Taunton. As lojas da Locomotive Works estavam localizadas perto do centro da cidade, na Wales Street.

As empresas que existiam durante a era de ouro da fabricação industrial de Taunton beneficiaram-se da sua localização ao longo do rio Taunton, que transportava mercadorias de toda a Nova Inglaterra para o mundo todo. Com a ascensão do transporte ferroviário, a cidade tornou-se ainda mais importante como um centro de transporte.

No passado, os passageiros embarcavam nos comboios na estação original de Taunton, construída em 1876. [A Dighton and Somerset Railroad](#) (de propriedade da [Old Colony Railroad](#)) era a principal rota ferroviária de Boston para a Costa Sul, entre Braintree, ao longo da margem oeste do rio Taunton, passando por suas cidades homónimas de Dighton e Somerset, até seu término em Fall River.

A nova East Taunton Station está a ser construída na 1141 County Street. A estação contará com uma única plataforma no centro da ilha. A plataforma de alto nível de 800 pés terá elevadores, rampas e pontes para circulação vertical. Os recursos da estação incluirão estacionamento (incluindo espaços de carregamento de veículos elétricos e acessíveis), armazenamento de bicicletas, uma praça de transição, toldos, bancos e muito mais.

Ao restaurar o serviço de comboios urbanos entre Boston e as cidades e vilas do sudeste de Massachusetts, a SCR abrirá um novo capítulo no relacionamento de Taunton com o transporte ferroviário.

*Agradecemos a Katie MacDonald, do Old Colony History Museum, em Taunton, por contribuir para essa história. Para obter mais informações, visite [OldColonyHistoryMuseum.org](http://OldColonyHistoryMuseum.org).*

## Mais informações sobre os trabalhos de construção:

- O horário típico de trabalho é de segunda a sexta-feira, das 7h às 19h ou até ao escurecer; as equipas podem chegar aos estaleiros antes deste horário
- A excepção é para interrupções na via: períodos de trabalho de 24 horas por dia, geralmente de 4 a 5 dias; as comunidades são notificadas com antecedência sobre estas ocorrências
- São necessárias e estão em curso intervenções de controlo de pestes e roedores
- O controlo e gestão de poeiras são necessários e monitorizados
- A segurança está incorporada em todo o trabalho na South Coast Rail



## Perguntas sobre construção

Para relatar um problema relacionado à construção no projeto South Coast Rail, ligue para a linha direta em 617-222-4099. Será respondido de segunda a sexta-feira, entre 07h00 e 15h30 (exceto feriados). Todas as mensagens de voz deixadas fora deste horário serão recebidas no seguinte turno das 7h00 às 15h30. Responderemos a todas as reclamações. Uma linha separada foi criada para melhorias fora do local nas comunidades SCR, como por exemplo, melhorias de estradas, calçadas e construção de calçadas: 423-375-4086.

Há também um número de telefone para consultas directas sobre o Programa Ruído (Noise Program): [scrnoise@mbta.com](mailto:scrnoise@mbta.com); 617-449-7387

A equipa da SCR está disponível para conversar ou se reunir com residentes, empresas e funcionários eleitos durante a construção para discutir questões e atualizar os intervenientes.

Escreva-nos para [SouthCoastRail@dot.state.ma.us](mailto:SouthCoastRail@dot.state.ma.us).



Um “paciente” é avaliado no recente exercício de emergência

## Contacte-nos

Para mais informações, contacte-nos:

 [SouthCoastRail@dot.state.ma.us](mailto:SouthCoastRail@dot.state.ma.us)

 617-222-4099

 Para mais informações sobre o projecto e inscrição para receber informações e avisos, visite o nosso sítio

Web: [www.mass.gov/southcoastrail](http://www.mass.gov/southcoastrail)

*Mantenha-se com contacto com a MBTA para mais informações e notícias!*

 [mbta.com](http://mbta.com)

 [blog.mass.gov/transportation/category/mbta](http://blog.mass.gov/transportation/category/mbta)

 [instagram.com/thembta](https://www.instagram.com/thembta)

 [twitter.com/MBTA](https://twitter.com/MBTA)

 [facebook.com/theMBTA](https://facebook.com/theMBTA)